



Совет Безопасности

Distr.: General
22 December 2006
Russian
Original: English

Письмо Временной Поверенной в делах Постоянного представительства Тимора-Лешти при Организации Объединенных Наций от 21 декабря 2006 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить письмо на Ваше имя президента Демократической Республики Тимор-Лешти Кая Ралы Шананы Гужмау, председателя Национального парламента Франсишку Гутерриша «Луоло» и премьер-министра Тимора-Лешти Жозе Рамуша Орты (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) София **Боржиш**
Временная поверенная в делах



**Приложение к письму Временной поверенной в делах
Постоянного представительства Тимора-Лешти при
Организации Объединенных Наций от 21 декабря 2006 года
на имя Генерального секретаря**

[Дили, 7 декабря 2006 года]

В связи с тем, что на конец первого полугодия следующего года запланировано проведение президентских выборов и выборов в парламент, мы обеспокоены нестабильными условиями в плане безопасности, которые сохраняются в некоторых районах страны.

Поэтому мы хотели бы, чтобы нынешний контингент полиции Организации Объединенных Наций был усилен еще одним объединенным полицейским подразделением в целях обеспечения проведения выборов в безопасной и мирной обстановке.

Полагаем, что португальская Национальная республиканская гвардия (НРГ), которая внесла выдающийся вклад в дело нормализации обстановки в плане безопасности в Дили начиная с июля и сыграла исключительно полезную роль в решении задач Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в период с 2000 по 2002 год, соответствует важнейшим критериям для выполнения этой миссии.

С учетом того, что персонал НРГ отличается высоким профессионализмом, обладает глубокими знаниями особенностей страны и ее населения и снискал уважение и восхищение тиморцев, мы убедительно просим Португалию направить в Тимор-Лешти вторую роту гвардейцев.

Позвольте мне еще раз выразить, Ваше Превосходительство, нашу признательность за поддержку, которую Вы оказываете народу Восточного Тимора, а также нашу надежду на то, что мы сможем вновь рассчитывать на Вашу поддержку в удовлетворении этой острой потребности в дополнительном подразделении НРГ.

(Подпись) Кай Рала Шанана Гужмау
Президент Республики

(Подпись) Франшишку Гутерриш «Лу-Оло»
Председатель Национального парламента

(Подпись) Жозе Рамуш-Орта
Премьер-министр